



MMOPP00C4IOC

DODATEK Č. 1 KE SMLOUVĚ O NÁJMU NEBYTOVÝCH PROSTOR

Článek I.

Smluvní strany

Pronajímatel: **Statutární město Opava**
Se sídlem: **Horní náměstí 69, 746 26 Opava**
IČ: **00300535**
DIČ: **CZ00300535**
Číslo účtu: **[REDACTED]**
Bankovní spojení: **Česká spořitelna, a.s., pobočka Opava**
Zastoupen: **[REDACTED], primátorem**

dále jen „pronajímatel“

Nájemce: **BIVOJ a.s.**
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, spisová
značka B 1043
Se sídlem: **Jateční 2884/23A, 746 01 Opava**
IČ: **60793031**
DIČ: **CZ60793031**
Číslo účtu: **[REDACTED]**
Bankovní spojení: **Komerční banka, a.s.**
Jednající: **[REDACTED] předsedou představenstva**

dále jen „nájemce“

Článek II.

Základní ustanovení

Smluvní strany uzavřely dne 26.1.2010 Smlouvu o nájmu nebytových prostor MMOPP006KY1H (dále také jen „smlouva“), na základě které užívá nájemce nebytové prostory o celkové výměře 197,02 m², nacházející se v prvním nadzemním podlaží budovy č.p. 132, objekt k bydlení ležící v části obce Město na pozemku parc.č. 299, zastavěná plocha a nádvoří, katastrální území Opava – Město, na adrese Horní náměstí 47, 746 01 Opava (dále také jen „předmětná budova“)

Článek III.

Předmět dodatku

Smluvní strany se dohodly na rozšíření předmětu nájmu uvedeného v článku II. odst.2 smlouvy – Předmět nájmu a to tak, že předmět nájmu se rozšiřuje o část nebytových prostor situovaných v prvním podzemním podlaží předmětné budovy, a to o výměru 19,15 m². Předmět nájmu bude mít po rozšíření předmětu nájmu celkovou výměru 216,17 m². Rozšíření předmětu nájmu je vymezeno v *Příloze č.1*, která je nedílnou součástí tohoto dodatku a doplňuje *Přílohu č.1* smlouvy.

Smluvní strany se dále dohodly na změně článku IV. smlouvy - Doba nájmu, a to tak, že původní doba nájmu se uzavřením tohoto dodatku prodlužuje **do dne 31.12.2024**.

Smluvní strany se dále dohodly na změně článku V. odst. 1 smlouvy – Výše a splatnost nájemného a způsob jeho platby, a to tak, že nájemce se zavazuje platit pronajímateli za oprávnění užívat předmět nájmu nájemné ve výši **247.088,- Kč (slovy: dvě stě čtyřicet sedm tisíc osmdesát osm korun českých) ročně, tj. 61.772,- Kč čtvrtletně**. Tato částka představuje základ daně a bude k ní připočtena daň z přidané hodnoty v platné výši. Nedílnou součástí tohoto dodatku jako jeho *Příloha č.2* je splátkový kalendář, který nahrazuje *Přílohu č.3* smlouvy a *Příloha č.3* – Evidenční list, která nahrazuje *Přílohu č.4* smlouvy.

Smluvní strany se dále dohodly na rozšíření článku VII. odst.8 smlouvy – Další práva a povinnosti smluvních stran, a to takto: „Pronajímatel souhlasí s úpravami části interiéru předmětu nájmu (dále také jen „předmětné úpravy“), které jsou specifikovány v *Příloze č.4*, která je nedílnou součástí tohoto dodatku. Předmětné úpravy si hradí nájemce sám, svým jménem a na své náklady.

Článek IV.

Ostatní ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že tento dodatek nabývá účinnosti ode dne 1.10.2013.
2. Ostatní ujednání smlouvy tímto dodatkem nedotčená zůstávají nezměněna a v platnosti.
3. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
4. Obě smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto dodatku a zároveň prohlašují, že jeho obsahu v celé šíři rozumějí. Na důkaz své pravé, svobodné a vážné vůle tak připojují své podpisy.
5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, že tento dodatek může být bez jakéhokoli omezení zveřejněna na oficiálních internetových stránkách Statutárního města Opavy (www.opava-city.cz). Souhlas se zveřejněním se týká i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy Statutární město Opava má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
6. Záměr pronajímatele prodloužit dobu nájmu a rozšířit předmět nájmu byl zveřejněn vyvěšením na úřední desce Magistrátu města Opavy v období ode dne 9.7.2013 do dne 25.7.2013 pod číslem 506/2013.
7. Tento dodatek byl schválen Radou Statutárního města Opavy dne 23.9.2013, číslo usnesení 2430/68 RM 13, bod a).

V Opavě dne : 15.10.2013

V Opavě dne : 14.10.2013

[redacted]
[redacted]

[redacted]
[redacted]

[redacted]
[redacted]

primátor



[redacted]
[redacted]

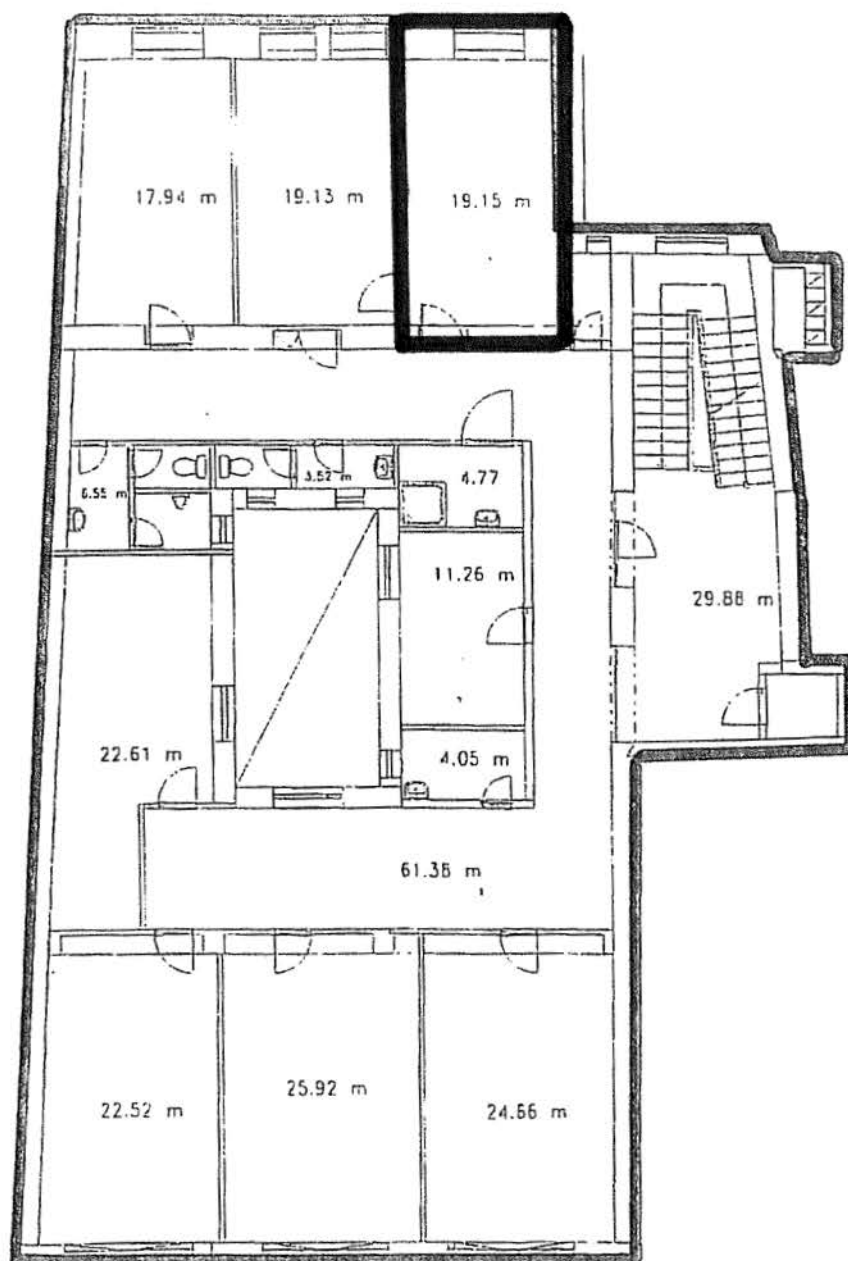
nájemce

předseda představenstva



- ROZŠÍŘENÍ PŘEDMĚTU NÁJMU

HONÍ NÁMĚSTÍ 47, 746 01 OPAVA - 1 PP



Statutární město Opava, Horní nám. 69, Opava, 746 26

S p l á t k o v ý k a l e n d á ř

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor
Horní náměstí 47, Opava
Variabilní symbol: 9047000265
Evidenční číslo: 100/9047000265/2013

Pronajímatel: Statutární město Opava
Horní nám. 69
746 26 Opava

IČ: 00300535
DIČ: CZ00300535

Nájemce: BIVOJ a.s.
Jateční 23a
746 01 Opava

IČ: 60793031
DIČ: CZ60793031

Rozpis splátek nájemného na další období od 1.10.2013 do 31.01.2014

Předpis nájemného	Základ DPH nájemné	DPH 21%	Celkem k úhradě	Datum uskutečnění zdanitelného plnění
říjen	61.772,-Kč	12.972,-Kč	74.744,-Kč	25.10.2013
leden	61.772,-Kč	12.972,-Kč	74.744,-Kč	25.01.2014
Celkem	123.544,-Kč	25.944,-Kč	149.488,-Kč	

Tento splátkový kalendář je daňovým dokladem dle § 31 zákona o DPH.

Vystavila:

Za odbor majetku města:

MAGISTRÁT MĚSTA OPAVY

odbor majetku města

Horní náměstí 69, 746 26 Opava

V Opavě 09.08.2013

EVIDENČNÍ LIST nebytového prostoru

Pronajímatel: Statutární město Opava IČ 00300535
Horní nám. 69, Opava

Banka: Česká spořitelna, a.s., pobočka Opava
Číslo účtu [REDACTED]

Nájemce: BIVOJ a.s. IČ 60793031
Se sídlem: Jateční 2884/23A, 746 01 Opava

Část nebytových prostor v 1 PP a 1 NP budovy č.p. 132 na pozemku parc.č.299,
Horní náměstí 47, 746 01 Opava

Nebytový prostor

Místnost	Půdorysná plocha	Užitná plocha	Koef. vytáp.	Koef. výšky	Koef. ztrát	Vytápěná plocha
1.01 kancelář	7.10	7.10	0.000	0.000	0.00	7.10
1.02 WC + koupelna	3.00	3.00	0.000	0.000	0.00	0.00
1.03 bourárna masa	23.40	23.40	0.000	0.000	0.00	23.40
1.04 chladírna	5.20	5.20	0.000	0.000	0.00	0.00
1.05 mrazírna	3.80	3.80	0.000	0.000	0.00	0.00
1.06 chladírna	6.80	6.80	0.000	0.000	0.00	0.00
1.07 šatna pracovníků	8.14	8.14	0.000	0.000	0.00	0.00
1.08 WC + koupelna	2.80	2.80	0.000	0.000	0.00	0.00
1.09 kuchyň	20.06	20.06	0.000	0.000	0.00	20.06
1.10 komora	1.60	1.60	0.000	0.000	0.00	0.00
1.11 obchod + bufet	100.70	100.70	0.000	0.000	0.00	100.70
1.12 nářezovna	7.60	7.60	0.000	0.000	0.00	0.00
1.13 úklidová místnost	2.20	2.20	0.000	0.000	0.00	0.00
1.14 chodba	4.62	4.62	0.000	0.000	0.00	0.00
0.01 technologie	19.15	19.15	0.000	0.000	0.00	0.00
CELKEM m2:	216.17					151.26

Služby

Zálohy na služby spojené s užíváním nebytového prostoru jsou stanoveny odborným odhadem, který vychází z nákladů za minulého období a s nájemcem jsou dohodnuty. Případné nedoplatky nebo přeplatky řeší článek VI. odst.5 Smlouvy o nájmu nebytových prostor.

Vodné a stočné	8.400,-Kč
vyúčtování dle podlahové plochy a ceny dodavatele	
Teplo na vytápění	32.400,-Kč
vyúčtování dle podlahové plochy a ceny dodavatele	
 Zálohy na služby celkem	 40.800,-Kč

Celkové poplatky

včetně služeb spojených s užíváním nebytového prostoru :

Nájemné za jednotku včetně DPH	298.976,-Kč ročně	tj. 74.744,-Kč čtvrtletně
Vodné a stočné včetně DPH	8.400,-Kč ročně	tj. 2.100,-Kč čtvrtletně
Teplo na vytápění včetně DPH	32.400,-Kč ročně	tj. 8.100,-Kč čtvrtletně
 POPLATKY CELKEM:	 339.776,-Kč ročně	 tj. 84.944,-Kč čtvrtletně

Interval platby - čtvrtletně k 25. dni prvního měsíce běžného kalendářního čtvrtletí dle ustanovení smlouvy.

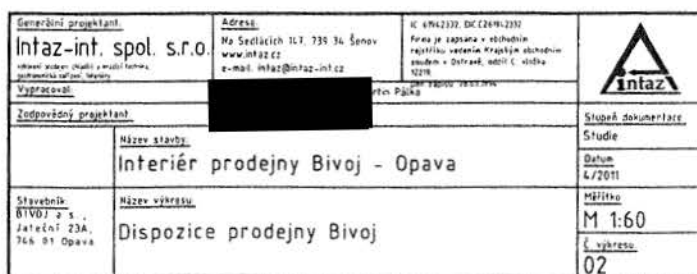
Souhlasím s údaji v tomto evidenčním listě

V Opavě dne 9.8.2013

Vyhotovil(a):

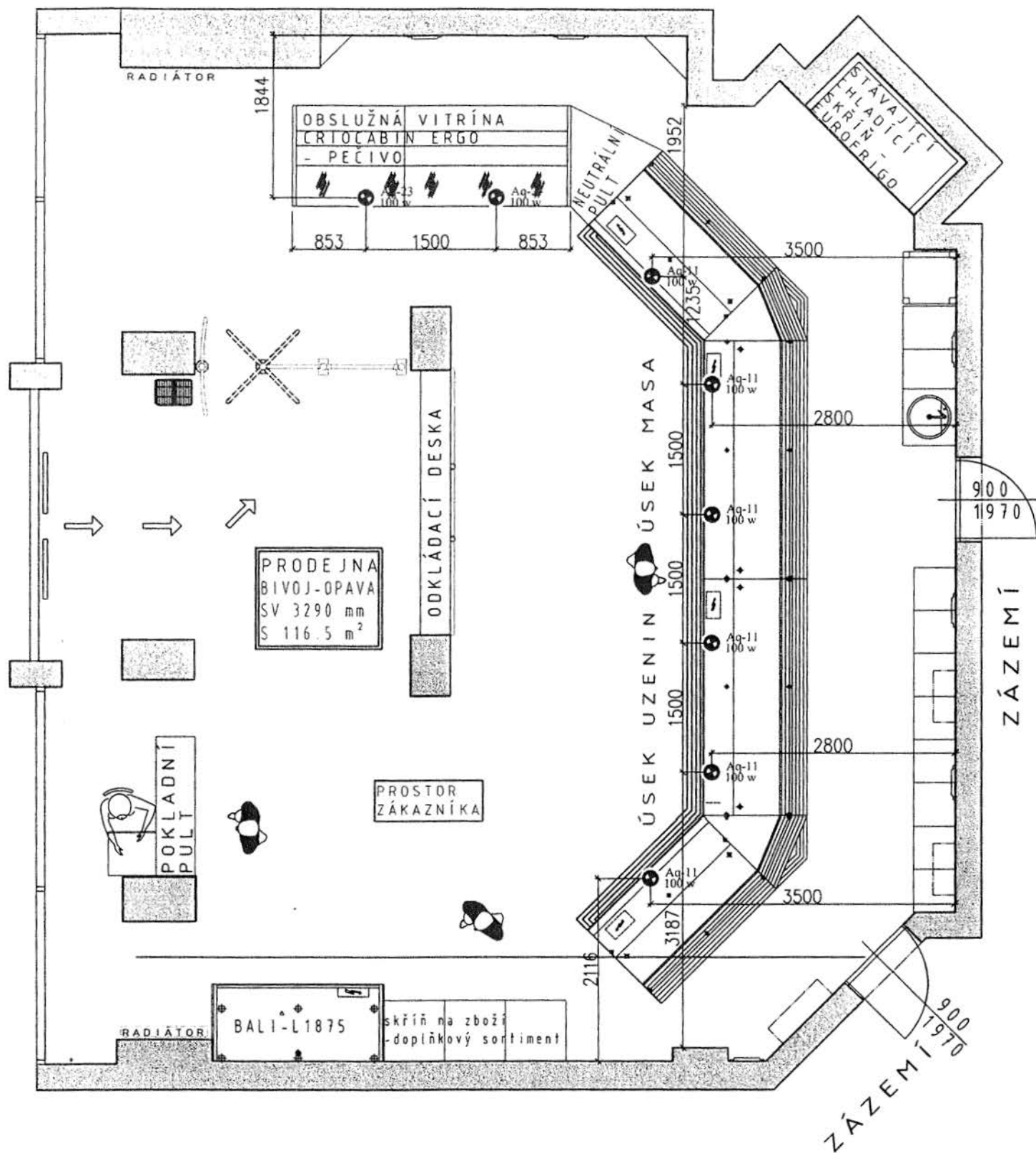
.....
za pronajímatele

.....
za nájemce



Osvětlení prodejny Bivoj - Opava

M 1:60



Generální projektant Intaz-int. spol. s r.o. optické umělé osvětlení a světelné techniky projektování, výroba, instalace		Adresa Na Sedláčích 147, 739 34 Šenov www.intaz.cz		IC: 8942/102, DIC 0249/2302 Firma je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Olomouci s ústředním oddělením 12290	
Výpočet [Redacted]		[Redacted]			
Zodpovědný projektant [Redacted]		[Redacted]		Stupeň dokumentace Studie	
[Redacted]		Název stavby Interiér prodejny Bivoj - Opava		Datum 4/2011	
Stavebník BIVOJ a.s. Jateční 23A, 746 01 Opava		Název výkresu Osvětlení prodejny Bivoj		Měřítko M 1:60	
				Č. výkresu 04	